

CZ POPIS VÝROBKU A TECHNICKÉ ÚDAJE	
Napájení	220-240 V AC, 50 Hz, 8 A max
Max. spínaný výkon	Odporová zátěž 1 800 W Žárovka 200 W LED 150 W
Kmitočty a maximální efektivní vyzářovaný výkon	868 000 MHz – 868 600 MHz < 25 mW 868 700 MHz – 869 200 MHz < 25 mW 869 700 MHz – 870 000 MHz < 25 mW
Dosah při přímé viditelnosti	200 m
Dosah uvnitř budov	8 m přes 2 železobetonové stěny
Stupeň krytí	IP 20 (použití v interiéru v suché místnosti)
Provozní teplota	0 °C až 40 °C
Počet dálkových ovladačů io	Jednosměrné: 10 dálkových ovladačů Obousměrné: neomezené

FUNKCE	
Na ručním dálkovém ovladači io	Stav zástrčky
	Zap
	-
	Vyp

DŮLEŽITÉ INFORMACE – BEZPEČNOST

VŠEOBECNĚ

Než začnete s instalací tohoto výrobku Somfy, pozorně si přečtěte tento návod k použití a bezpečnostní pokyny. Postupujte pečlivě podle uvedených pokynů a uschovejte si tento návod po celou dobu životnosti výrobku. Tento návod popisuje instalaci a nastavení tohoto výrobku. Jakákoliv instalace nebo použití výrobku pro jiný účel, než stanoví výrobce – společnost Somfy – není dovoleno. Zanikne tím záruka a společnost Somfy nenese žádnou odpovědnost; totéž platí v případě nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu. Somfy nenese zodpovědnost za změny norem a standardů, k nimž dojde po zveřejnění tohoto návodu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud nebyly o používání výrobku poučeny. Nenechte děti, aby si s tímto výrobkem hrály.

Tento výrobek nikdy neponořujte do tekutiny. Výrobek nenechte spadnout, nepropíchněte jej a nedemontujte, jinak hrozí ztráta záruky. Výrobek nevystavuje vysokým teplotám a nenechávejte ho na přímém slunečním záření.

POZOR

Z bezpečnostních důvodů zařízení před připojením vždy vypněte.

Zařízení připojená k zásuvce nesmí překračovat hodnoty výkonu, napětí a frekvence uvedené v tabulce výše.

Zásuvka musí být umístěna poblíž zařízení a musí být snadno přístupná.

Nepřipojujte žádná zařízení, která vyzářují teplo nebo mohou způsobit zapálení či hoření okolních materiálů a jejichž návod k použití zakazuje jejich vzdálené ovládání.

Nepoužívejte tento výrobek venku.

Dosah rádiového signálu je regulován normami pro rádiová zařízení.



SPÍNAČ ZÁSTRČKY

Jedním stisknutím volíte mezi ZAP a VYP.

Stisknete na dobu 3 sekund pro vstup do konfiguračního režimu.

Reset provedete stisknutím na dobu delší než 7 sekund.

LED KONTROLKA ZÁSTRČKY

Rozsvícená kontrolka LED indikuje, že je napájení ZAPNUTO.

Zhasnutá LED kontrolka indikuje, že je napájení VYPNUTO.

Blikající LED kontrolka indikuje, že je zástrčka v konfiguračním režimu.

PŘIDÁNÍ OVLADAČŮ IO-HOMECONTROL

Dálkové ovládanou zásuvku ON/OFF io-homecontrol je možné ovládat buď pomocí ručního dálkového ovladače, nebo domácí centrály TaHoma/Connexoon io-homecontrol.

PŘIDÁNÍ RUČNÍHO DÁLKOVÉHO OVLADAČE IO-HOMECONTROL

1. Dálkově ovládanou zásuvku ON/OFF io-homecontrol zapojte do síťové zásuvky.
2. Na dálkovém ovladači vyberte požadovaný kanál, pokud je to možné (např. dálkový ovladač Somfy Situo 5).
3. Na dobu 3 sekund stiskněte tlačítko na zástrčce, dokud nezačne blikat LED kontrolka.
4. Pomocí špičatého předmětu stiskněte tlačítko PROG na zadní straně dálkového ovladače. LED kontrolka zůstane rozsvícena 2 sekundy.
5. Zkontrolujte naprogramování kanálu stisknutím tlačítka nahoru na dálkovém ovladači: je-li kanál naprogramován, zůstane LED kontrolka na dálkově ovládané zásuvce ON/OFF io-homecontrol rozsvícená.

PŘIDÁNÍ TAHOMA/CONNEXOON IO-HOMECONTROL

1. Dálkově ovládanou zásuvku ON/OFF io-homecontrol zapojte do síťové zásuvky.
2. V rozhraní TaHoma/Connexoon io-homecontrol zvolte a poté konfigurační záložku .
3. Zvolte záložku „io-homecontrol“ (pouze pro TaHoma) a poté klikněte na tlačítko „Přidat“.
4. Postupujte podle zobrazených instrukcí.

ODSTRANĚNÍ OVLADAČŮ IO-HOMECONTROL

ODSTRANĚNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE IO-HOMECONTROL

Chcete-li odstranit dálkový ovladač, naprogramovaný do zástrčky ON/OFF io-homecontrol:

1. Dálkově ovládanou zásuvku ON/OFF io-homecontrol zapojte do síťové zásuvky.
2. Kanál, který se má odstranit, vyberte pomocí tlačítka pro volbu kanálu na dálkovém ovládání, je-li k dispozici.
3. Na dobu 3 sekund stiskněte tlačítko na zástrčce, dokud nezačne blikat LED kontrolka.
4. Pomocí špičatého předmětu stiskněte tlačítko PROG na zadní straně dálkového ovladače. LED kontrolka na zástrčce ON/OFF ZHASNE. Kanál dálkového ovladače je odstraněn.
5. Ověřte odstranění kanálu stisknutím tlačítka nahoru na dálkovém ovladači. Kontrolka na dálkově ovládané zásuvce ON/OFF io-homecontrol se již nebude rozsvěcet, je-li kanál odstraněn.

ODSTRANĚNÍ TAHOMA/CONNEXOON IO-HOMECONTROL

1. Dálkově ovládaná zásuvka ON/OFF io-homecontrol zapojte do síťové zásuvky.
2. V rozhraní TaHoma/Connexoon io-homecontrol zvolte a poté konfigurační záložku .
3. Zvolte záložku „io-homecontrol“ (pouze pro TaHoma) a poté klikněte na tlačítko „Odstranit“.
4. Postupujte podle zobrazených instrukcí.

ODSTRANĚNÍ VŠECH OVLADAČŮ IO-HOMECONTROL

1. Dálkově ovládanou zásuvku ON/OFF io-homecontrol zapojte do síťové zásuvky.
2. Na dobu 7 sekund stiskněte tlačítko na zástrčce, dokud LED kontrolka nezůstane svítit.

ZÁRUKA

Na tento produkt se vztahuje záruka o délce 2 roky.

Vyloučeny z této záruky jsou: běžná opotřebení, úpravy, přepracování, poškození nedbalostí, vnější vlivy, oblasti použití, pro které není výrobek určen, nebo výrobky kompletně či částečně demontované.

CZ Společnost Somfy tímto prohlašuje, že výrobek splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.somfy.com/ce.

Poškozené elektrické nebo elektronické produkty i použité baterie nelikvidujte s domovním odpadem. Odevzdejte je na shodném místě nebo ve schváleném středisku, kde zajistí jejich řádnou recyklaci.

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde
F - 74300 Cluses



EN Somfy hereby declares that this product is in compliance with the requirement of Directive 2014/53/EU. The full text of the Declaration of Conformity is available at www.somfy.com/ce.

Damaged electrical or electronic products, such as used batteries, should not be disposed of with household waste. Please take them to a collection point or an approved center to ensure they are recycled correctly.

www.somfy.com

somfy.

EN PRODUCT DESCRIPTION & TECHNICAL DATA

Power supply	220-240 V AC, 50 Hz, 8 A max
Max. power	Resistive load 1800 W Fluorescent 200 W LED 150 W
Frequency bands and max effective radiated power	868,000MHz – 868,600MHz e.r.p. < 25mW 868,700MHz – 869,200MHz e.r.p. < 25mW 869,700MHz – 870,000MHz e.r.p. < 25mW
Range in line-of-sight	200 m
Indoor range	8 m through 2 reinforced concrete walls
Index protecting rate	IP 20 (indoor use in a dry room)
Operating temperature	0°C to 40°C
Number of io remote controls	1-way : 10 remote control devices 2-way : Unlimited

OPERATION

With an io hand held remote control	Plug status
	On
	-
	Off

IMPORTANT INFORMATION - SAFETY

GENERAL

Please read this installation guide and these safety instructions carefully before you start installing this Somfy product. Follow each instruction given carefully and retain this guide for the lifetime of the product. This guide describes installation and set-up of this product. Any installation or use outside the scope of application defined by Somfy is prohibited.

Doing so would void the warranty and release Somfy of all liability, as would any failure to comply with the instructions given herein. Somfy cannot be held liable for any changes to norms and standards made after publication of these instructions.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by a person responsible for their safety. Do not allow children to play with this product.

Never immerse this product into any liquid. Do not drop, puncture or disassemble this equipment; this will void the warranty. Do not expose the equipment to high temperatures or leave it exposed to direct sunlight.

CAUTION

For safety reasons, always switch off your appliance before connection.

The devices connected to the socket must not exceed the power, voltage and frequency ratings given in the table above.

The outlet must be located near the device and easily accessible.

Do not connect any devices which are radiating heat and may cause ignition or burning of surrounding materials and if the instruction manual of the devices prohibits to be remote controlled.

Do not use this product outdoors.

The radio range is limited by radio appliance control standards.



PLUG BUTTON

Press once to toggle ON and OFF.

Press 3 seconds to enter configuration mode.

Press longer than 7 seconds to reset.

PLUG LED INDICATOR

The LED is on to indicate power ON status.

The LED is off to indicate power OFF status.

The LED blinks to indicate the plug is in configuration mode.

ADD IO-HOMECONTROL CONTROLLERS

The On/Off plug io-homecontrol can be controlled either with an io-homecontrol hand held remote control or with a TaHoma / Connexoon io-homecontrol home hub.

ADD AN IO-HOMECONTROL HAND HELD REMOTE CONTROL

1. Plug the On/Off plug io-homecontrol into the mains power supply.
2. Select the required channel on the remote control if applicable (eg Somfy Situo 5 io remote control).
3. Press and hold 3 seconds the button of the plug until the LED indicator blinks.
4. Use a fine-tipped object to press the PROG button on the back of the remote control. The LED indicator stays ON for 2 seconds.
5. Check the channel programming by pressing the up button on the remote control: the LED indicator of the On/Off plug io-homecontrol will come ON permanently if the channel is programmed.

ADD A TAHOMA / CONNEXOON IO-HOMECONTROL

1. Plug the On/Off plug io-homecontrol into the mains power supply.
2. On the TaHoma/Connexoon io-homecontrol interface select then the configuration tab .
3. Select the “io-homecontrol” tab (for TaHoma only), then click the “Add” button.
4. Follow the procedure shown on the screen.

REMOVE IO-HOMECONTROL CONTROLLERS

REMOVE ONE IO-HOMECONTROL REMOTE CONTROL

To remove a remote control programmed on the On/Off plug io-homecontrol:

1. Plug the On/Off plug io-homecontrol into the mains power supply.
2. Select the channel to be deleted using the remote control channel selection button if applicable.
3. Press and hold 3 seconds the button of the plug until the LED indicator blinks.
4. Use a fine-tipped object to press the PROG button on the back of the remote control. The LED indicator of the On/Off plug goes OFF. The remote control channel is deleted.
5. Check the channel is deleted by pressing the up button on the remote control. The indicator light on the On/Off plug io-homecontrol will no longer come ON if the channel is deleted.

REMOVE TAHOMA / CONNEXOON IO-HOMECONTROL

1. Plug the On/Off plug io-homecontrol into the mains power supply.
2. On the TaHoma/Connexoon io-homecontrol interface select then the configuration tab .
3. Select the “io-homecontrol” tab (for TaHoma only), then click the “delete” button.
4. Follow the procedure shown on the screen.

REMOVE ALL IO-HOMECONTROL CONTROLLERS

1. Plug the On/Off plug io-homecontrol into the mains power supply.
2. Press and hold 7 seconds the button of the plug until the LED indicator stays ON.

WARRANTY

This product is guaranteed for 2 years.

Excluded from this warranty: normal wear and tear, alterations, revisions, damage due to carelessness, external influence, areas of application for which the product is not designed, or completely or partially dismantled products.